

To: SIEMENS E & A  
Attn:  
Fax:

NOTES:

1. SIZE: 6.25" X 12.00" rcr .1250"
2. MATERIAL: Semi-Gloss Paper
3. INK COLOR: Black, Red PMS 185
4. REF. FILES USED: 501010 REV. 16P  
500440C00  
500443AA00  
500444E00  
500445L00  
500446T00

12.00"

6.25"

1.81"

4.44"

**SIEMENS**

**Fusible Heavy Duty Safety Switch / Interrupteur de sécurité industriel avec fusible** **Type VB II**  
**Cat. No./ No de cat. HFC223NR** **Type 3R**  
**Maximum 100 Amps / 100 A** **Maximum 240 Volts AC (V~) / Maximum 240 V c.a. (V~)**  
**Suitable for use as Service Equipment** **Maximum 250 Volts DC (V-) / Maximum 250 V c.c. (V-)**  
**Peut être utilisé comme appareil de branchement**

Horsepower Ratings Puissance nominale en HP	240VAC Vc.a. 1Ø	240 VAC <sup>2</sup> Vc.a. <sup>2</sup> 3Ø	250 VDC Vc.c.
Std. HP (Std. Fuse) <sup>4</sup> standard (fusible standard) <sup>4</sup>	7½	15	20
Max. HP (Time Delay) maximale (fusible à retard)	15	30	—

Continuous load current not to exceed 80% of the rating of fuses employed in other than motor circuits. / Le courant de charge continue ne doit pas dépasser 80% de la valeur nominale des fusibles utilisés ailleurs que dans les circuits d'alimentation du moteur.



<sup>2</sup> Suitable for 3-Phase, 3-Wire, Grounded B-Phase Systems. / Convient aux circuits 3 phases à 3 conducteurs, mis à la terre en phase B.  
<sup>4</sup> The starting current of motors more than the standard horsepower or kilowatt ratings may require the use of fuses with appropriate time delay characteristics. Des fusibles ayant les caractéristiques de retard voulues peuvent être nécessaires pour le courant d'amorçage des moteurs de puissance nominale supérieure à la puissance standard.

**Fuse and Short Circuit Information**

When used with Class K fuses, Class H fuses or a UL Listed Circuit Breaker rated for 10,000 amperes, RMS symmetrical, 240 volts, maximum, this switch is suitable for use on a circuit capable of delivering not more than 10,000 amperes, RMS symmetrical, 240 volts maximum.  
When used with Class R fuses and Class R fuse clip kit HR63 properly installed, this switch is suitable for use on a circuit capable of delivering not more than 200,000 amperes, RMS symmetrical, 240 volts maximum.  
When used with Class J fuses with the load base relocated to the "J Fuse" position marked on the enclosure this switch is suitable for use on a circuit capable of delivering not more than 200,000 amperes, RMS symmetrical, 240 volts maximum.  
When used with Class T fuses and Class T fuse adaptor kit HT23 properly installed, this switch is suitable for use on a circuit capable of delivering not more than 200,000 amperes, RMS symmetrical, 240 volts maximum.  
**Danger** - Unless class R, J or T fuses are used, this switch may present a risk of fire and injury to persons if installed on circuits capable of delivering more than 10,000 amperes, RMS symmetrical.  
When used with fuses marked with DC ratings, this switch is suitable for use on a circuit capable of delivering not more than the DC interrupting rating marked on the fuse, at the DC voltage rating marked on the fuse, up to a maximum of 10,000 amperes, 250 volts DC.  
**Danger** - Unless fuses marked for an interrupting rating of 10,000 amperes at 250 volts DC are used, this switch may present a risk of fire and injury to persons if installed on circuits capable of delivering more than 10,000 amperes.

**Fusibles et courts-circuits**

S'il est utilisé avec des fusibles de classe K ou de classe H ou avec un disjoncteur homologué UL à valeur nominale de 10,000 ampères eff. symétriques, 240 V maximum, cet interrupteur convient aux circuits pouvant délivrer au plus 10,000 ampères eff. symétriques sous 240 volts maximum.  
Utilisé avec des fusibles classe R et un jeu de douilles de fusibles classe R HR63 correctement installé, il convient aux circuits pouvant délivrer au plus 200,000 ampères eff. symétriques sous 240 volts maximum.  
Utilisé avec des fusibles classe J dont la base côté charge est recablée à la position « J Fuse » marquée sur le boîtier, cet interrupteur convient aux circuits pouvant délivrer au plus 200,000 ampères eff. symétriques sous 240 volts maximum.  
Utilisé avec des fusibles classe T et un jeu d'adaptateur de fusibles HT23 correctement installé, cet interrupteur convient aux circuits pouvant délivrer au plus 200,000 ampères eff. symétriques sous 240 volts maximum.  
**Danger** - À moins d'être utilisé avec des fusibles classe J, R ou T cet interrupteur présente des risques d'incendie et peut provoquer des blessures s'il est installé sur des circuits pouvant délivrer plus de 10 000 ampères eff. symétriques.  
Utilisé avec des fusibles à valeurs nominales pour courant continu, il convient aux circuits pouvant être parcourus par un courant dont l'intensité, à la tension nominale indiquée sur le fusible, ne dépasse pas cette valeur nominale, jusqu'à concurrence de 10,000 A, 250 V c.c.  
**Danger** - À moins d'être utilisé avec des fusibles ayant un pouvoir de coupure de 10,000 A sous 250 V c.c., cet interrupteur présente des risques d'incendie et peut provoquer des blessures s'il est installé sur des circuits pouvant délivrer plus de 10,000 ampères.

Renewable link fuses are not permitted. / Des fusibles renouvelables de lien ne sont pas autorisés.

**⚠ DANGER**  
**Hazardous voltage.**  
**Will cause death or serious injury.**

- Disconnect and lock out power supplying this switch before working on this switch.
- Turn off switch before removing or installing fuses if so equipped.
- Always use a properly rated voltage sensing device on all fuse clips (Fusible) or all load side terminals (Non-Fusible) to confirm switch is off.
- Close or replace cover before turning power on.

**⚠ DANGER**  
**Tension dangereuse.**  
**Peut provoquer la mort ou des blessures graves.**

- Couper et cadenasser le dispositif d'alimentation électrique de l'interrupteur.
- Mettre l'interrupteur de sécurité en position éteinte avant d'enlever ou de remplacer les fusibles, si installés.
- Vérifiez qu'aucune tension n'est présente sur les porte-fusibles (avec fusibles) ou les cosses mécaniques (sans-fusible) avec un appareil proprement calibré pour ce voltage.
- Refermer le couvercle avant de rétablir le courant.

<sup>5</sup> When tightening or replacing connectors, refer to lug mounting torque in Terminal & Wire Information Table. / Pour serrer ou remplacer les connecteurs, consulter les couples de serrage des cosses du tableau Bornes et conducteurs.  
<sup>6</sup> If Compression lugs are used for the neutral, order compression lug neutral barrier kit HCL623. / Pour utiliser des cosses à compression pour le neutre, commander le jeu de barrière de neutre HCL623.

Inspection record number:  
Numéro d'enregistrement d'inspection:

**Terminal & Wire Information**  
**Bornes et conducteurs**

**USE 75°C COPPER OR ALUMINUM WIRE**  
**UTILISER DES CONDUCTEURS 75°C EN CUIVRE OU EN ALUMINIUM**

Description	Wire Range Calibre des fils	Wire Tightening Torque <sup>5</sup> Couple de serrage des fils <sup>5</sup>		Lug Mounting Torque <sup>5</sup> Couple de serrage des cosses <sup>5</sup>
		Cu/Al	Cu/Al	
Line, Load & Main Neutral Secteur, charge et neutre secteur	14-1/0 AWG	35 lb-ins. / lb-po 14-10 AWG ; 40 lb-ins. / lb-po 8 AWG 45 lb-ins. / lb-po 6-4 AWG ; 50 lb-ins. / lb-po 3-1/0 AWG		80 lb-ins. / lb-po
Ground Terre	14-4 AWG	35 lb-ins. / lb-po 14-10 AWG ; 40 lb-ins. / lb-po 8 AWG 45 lb-ins. / lb-po 6-4 AWG		24 lb-ins. / lb-po

**CSA Certified Compression Lugs (Refer to manufacturers instructions for proper installation) <sup>6</sup>**  
**Cosses à compression homologuées CSA (Voir notice d'installation du fabricant.) <sup>6</sup>**

Wire Size / Calibre de fil (AWG OR kcmil)	Burndy		Thomas & Betts		Ilco	
	Cu Only/seulement	Cu/Al	Cu Only/seulement	Cu/Al	Cu Only/seulement	Cu/Al
6	YA6C-L Box YA6C	YA6CA1	54105 54905BE	61107 60107	CRB-6 CRB-6L	ACL-6
4	YA4C-L Box YA4C	YA4CA1	54106 54906BE	61112 60112	CRB-4 CRB-4L	ACL-4
2	YA2C-L2 Box YA2C	YA2CA5	54107	61116	CRA-2 CRB-2L	ACL-2
1	YA1C-L2 YA1C		54108 54947BE	61122	CRB-1-14 CRA-1L	
1/0				61130		

**Accessories / Accessoires**

Aux. Switch (1NO - 1NC) Int. aux (1NO - 1NF)	HA161234	Neutral Neutre	HNC623	Fuse Puller Kit (3 per kit) Jeu d'arrache fusibles (3 par jeu)	HP63
Aux. Switch (2NO - 2NC) Int. aux (2NO - 2NF)	HA261234	200% Neutral 200% Neutre	HNC263	Class R Fuse Kit (Rejects Class H & K Fuses) Jeu pour fusibles R (interdit les classes H et K)	HR63
Low Voltage Aux. Sw. (1NO - 1NC) Int. aux BT (1NO - 1NF)	HA361234	Ground Lug Kit (Wire Range 14-4 AWG) Jeu de cosses de mise à la terre (fil cal 14-4 AWG)	HG61234	Class T Fuse Kit Jeu pour fusibles T	HT23
Compression Lug Neutral Barrier Kit Jeu de barrière neutre à cosses à compression	HCL623	Isolated Ground Lug Kit Jeu de cosses de mise à la terre isolée	HG261234	Wire Grip Kit (CU) Jeu de serre-fils (Cu)	HLC63
Hub Kits Jeu de moyeux	ECHS125/HS125 (1 1/4") ECHS150/HS150 (1 1/2") ECHS200/HS200 (2")				

**Replacement Parts/ Pièces de rechange**

Line Base Base secteur	HFB63	Wire Grip Kit (AL) Jeu de serre-fils (Al)	HL63	Handle/ Handle Guard Poignée et couvre-poignée	HH6123
Load Base Base charge	HBB63	Mechanism Mécanisme	HM6123	Door Porte	HFC223NRDOOR

Siemens Energy & Automation, Inc.  
Bellefontaine, Ohio 43311 U.S.A.  
<http://www.sea.siemens.com/power>  
Assembled in Mexico / Assemblé au Mexique

Pc. No. / pièce n°: 504087E03  
1101

OK to print

OK to Print with corrections as marked

Make corrections, resubmit corrected proof

Job will not be printed unless approved by customer.

R .125"  
X4

Artwork By:	Date:	AUTHORIZED BY	DATE	PART NUMBER	REV
Proofer:	Date:		06/19/06	504087E03	16P